

## Accordo sulla continuazione dell'assicurazione dopo l'uscita dall'assicurazione obbligatoria ai sensi dell'art. 47a LPP

tra

GEMINI Fondazione collettiva

(GEMINI)

e

cognome \_\_\_\_\_ nome \_\_\_\_\_ n. AVS \_\_\_\_\_

(persona assicurata)

ex datore di lavoro \_\_\_\_\_ n. di affiliazione \_\_\_\_\_

### 1. Basi

- 1.1 La presente regolamentazione sotto forma di accordo individuale disciplina la continuazione dell'assicurazione di una persona assicurata che dopo il compimento del 58o anno di età esce dall'assicurazione obbligatoria in seguito alla risoluzione del rapporto di lavoro da parte del datore di lavoro (continuazione dell'assicurazione ai sensi dell'art. 47a LPP).
- 1.2 Costituiscono la base del presente accordo il Regolamento quadro e il piano di previdenza in vigore al momento della fine del rapporto di lavoro. In caso di conflitto tra il presente accordo e il Regolamento quadro, le disposizioni del Regolamento quadro prevalgono.
- 1.3 Il presupposto per la continuazione dell'assicurazione è che la persona assicurata sia residente in Svizzera.

### 2. Inizio della continuazione dell'assicurazione

La continuazione dell'assicurazione inizia il giorno successivo alla risoluzione del rapporto di lavoro, vale a dire il

\_\_\_\_\_

### 3. Portata della continuazione dell'assicurazione e prestazioni

- 3.1 La persona può scegliere se continuare solo l'assicurazione dei rischi Decesso e Invalidità (senza contributi di risparmio) o anche la costituzione della previdenza di vecchiaia (con contributi di risparmio). Indipendentemente da ciò il capitale di risparmio continua a essere remunerato.

### Scelta dell'assicurazione:

- continuazione dell'assicurazione di rischio
- continuazione dell'assicurazione di rischio e costituzione della previdenza di vecchiaia con contributi di risparmio

Se una persona assicurata decide di continuare la previdenza di rischio, non sarà più possibile in un secondo momento costituire anche la previdenza di vecchiaia. Tuttavia continua ad avere la possibilità di effettuare acquisti volontari nelle prestazioni di vecchiaia massime qualora vi fosse una lacuna da colmare.

- 3.2 L'ammontare del salario assicurato si basa sull'ultimo salario annuo dichiarato prima della risoluzione del rapporto di lavoro. All'inizio della continuazione dell'assicurazione è possibile scegliere una sola volta un salario annuo ridotto.

### Salario annuo dichiarato al momento della risoluzione del rapporto di lavoro:

CHF \_\_\_\_\_

### Scelta del salario annuo:

- continuazione dell'ultimo salario annuo determinante
- scelta di un salario annuo ridotto pari a

CHF \_\_\_\_\_

## 4. Finanziamento

- 4.1 I contributi sono fatturati dalla Fondazione mensilmente e devono essere pagati dalla persona assicurata entro la fine del mese.
- 4.2 In caso di mancato versamento dei contributi da parte della persona assicurata entro 14 giorni dopo il primo e unico sollecito da parte di GEMINI, GEMINI disdice la continuazione dell'assicurazione per la data fino alla quale i contributi sono stati pagati.

## 5. Termine

- 5.1 La continuazione dell'assicurazione termina:
- a) all'entrata in un nuovo istituto di previdenza se nel nuovo istituto di previdenza vengono richiesti più di due terzi della prestazione di uscita per l'acquisto nelle prestazioni regolamentari piene;
  - b) al raggiungimento dell'età di pensionamento o in caso di prelievo anticipato delle prestazioni di vecchiaia;
  - c) alla disdetta da parte della persona assicurata con un termine di 14 giorni alla fine di un mese;
  - d) al verificarsi del rischio Invalidità;
  - e) al verificarsi del rischio Decesso;
  - f) alla disdetta da parte di GEMINI in caso di contributi arretrati per la data fino alla quali i contributi sono stati pagati (vedasi cifra 4.2).
- 5.2 In caso di disdetta da parte della persona assicurata o da parte di GEMINI la persona assicurata ha diritto alle prestazioni di vecchiaia. Se la persona assicurata entra in un nuovo istituto di previdenza, viene versata la sua prestazione di uscita.
- 5.3 Se la continuazione dell'assicurazione è durata più di due anni, le prestazioni di previdenza devono essere percepite sotto forma di rendita e la prestazione di uscita non può più essere prelevata anticipatamente o costituita in pegno per la proprietà d'abitazione per uso proprio. Viene fatta riserva per le disposizioni regolamentari che prevedono il versamento delle prestazioni solo sotto forma di capitale.

## 6. Obblighi di notifica

- 6.1 La persona assicurata si impegna a mettere a disposizione di GEMINI, per tempo e senza che gliene venga fatta richiesta, tutti i dati e i documenti necessari per l'esecuzione della previdenza professionale.

- 6.2 Oltre agli obblighi di notifica previsti dal Regolamento quadro, la persona assicurata deve fornire in particolare i seguenti dati:

- a) documento scritto che comprova che il rapporto di lavoro è stato risolto dal datore di lavoro;
- b) entrata in un nuovo istituto di previdenza in seguito a un nuovo rapporto di lavoro;
- c) conteggio di un nuovo istituto di previdenza in merito all'ammontare dell'acquisto massimo nelle prestazioni regolamentari incluso certificato di previdenza;
- d) incapacità lavorativa pari a oltre 3 mesi o modifica al grado d'invalidità;
- e) modifiche del domicilio o dell'indirizzo di corrispondenza;
- f) modifiche dello stato civile.

- 6.3 La personne assurée assume les frais et les conséquences découlant du non-respect du devoir d'informer.

## 7. Formalità e termini di scadenza

- 7.1 La continuazione dell'assicurazione deve essere richiesta dalla persona assicurata entro al più tardi un mese dopo il termine del rapporto di lavoro presso GEMINI.
- 7.2 L'accordo firmato dalla persona assicurata deve essere presentato a GEMINI entro al più tardi un mese dopo il termine del rapporto di lavoro.

### GEMINI Fondazione collettiva

Zurigo,

---

Firma

---

Firma

---

### Persona assicurata

Luogo, data

---

Firma

---